

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI, TÁRSADALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

SZERKESZTŐSÉG:

aradi és csanádi egyesült vasutak palotájában, földszint.
Kéziratokat nem adunk vissza.

Telefon-szám: 151.

ELŐFIZETÉS: Helyben 1 évre 12 frt, 1/2 évre 6 frt, 1/4 évre 3 frt, 1 óra 1 frt. — Vidéken 1 évre 14 frt, 1/2 évre 7 frt, 1/4 évre 3 frt 50 kr, 1 óra 1 frt 20 kr.

HIRDETESEK: 6-hasábos petit sor egyszer 8 kr, minden következőnél 6 kr. Bélyegdíj külön 30 kr. Nyilvánt. sora 20 kr.

KIADÓ-HIVATAL:

ARADI NYOMDATARSASÁG (az aradi és csanádi egyesült vasutak palotájában.)

Telefon-szám: 151.

A lámpás.

Arad, július 2.

A nemzeti pártiaknak elfogyott a vágtott dohányuk, az igaz, hogy édes kevesük volt belőle, de kétszeresen fáj nekik, hogy ezt a keveset is — más pipásta el. Szívök keservében nem győzik eléggé felhántorgatni a szabadelvű pártnak és a kormánynak, hogy a mit ők — az ő naiv állításuk szerint — kifundáltak, azt a szabadelvűek az ő programjukba vették föl és részben megvalósították, részben pedig meg fogják valósítani.

Igy szerintök a kormány ő tőlük sajátította el a közigazgatás államosításának és a valláspolitikai reformok napirendre tűzésének eszméjét, és ő nekik most nem maradt egyébük, mint a nemzeti szintű jelző zászló s kardbójt, a magyar tagnyelvű katonai akadémia, és a magyar udvartartás.

Először is meg kell jegyeznünk, hogy a fent említett két nagy reformeszmé nem a nemzetiek dudvás földjéből csirázott ki, hanem régen állandó aspirációját képezte a magyar reformereknek; mielőtt a nemzeti párt alakulása által beállott országos csapásról csak sejtelve is lehetett volna valakinek.

Az ugynevezett magyar cenzuráltak, még a negyvenes években szóval és írásban rendszeresen propagálták az adminisztráció államosításának ideáját, s mikor vezérük Eötvös József báró, ezen reformeszmé terjesztésére megírta a *„falujegyzője”* című nevezetes irányregényét, akkor a kalksburgi jezsuiták bevált növendéke még a világon sem volt. Ep oly kevés részök volt a feketéknek a polgári házasság és a vallásszabadság ismertetése körül. Mindkettő Deák Ferencz végrendeletképpen maradt a nemzetre és megvalósításuk a képviselőháznak már egy régebbi határozati javaslata által a törvényhozás munkaprogramjába vétetett föl.

A nevezett reformeszmék tehát sem a nemzeti párt találmányát, sem kizárólagos programját nem képezték; a nemzetiek szerepe ezen kérdések körül éppen csak abból állott, hogy a kormányzat és a törvényhozás rendes menetének zavarása végett akkor hangostatták és sürgették őket legerősebben, mikor nyilvánvaló volt, hogy sokkal fontosabb és halaszthatatlanabb teendők vártak elintézésre, vagy midőn a helyzet alakulása legkevésbé kedvezett megvalósításuknak.

Hogy valósággal csak a legnyomoroságosabb és legerkölcstelenebb párttaktikából tették a két nagy reformot programjuk sarkalatos pontjaivá, az onnan is kitűnik, mivel akkor, midőn a kormány megvalósításuk idejét elérkezettnek látván, azokat konkrét alakban a törvényhozás elé terjesztette, éppen a nemzeti párt ellenezte azokat a legelkesere-

dettebb módon. Így tettek az Apponyisták a közigazgatás államosításának és az egyházpolitikai reformoknak törvényjavaslataival.

Es mivelhogy mindez így volt, annál komikusabb most már a tény, hogy a nemzetiszintű kardbójt kivül nem maradt az Apponyi-pártnak több elvi alapja, s ezen — bármi kicsiny és könnyű legyen is egyébként a nemzeti párt — el nem férhet rajta, ha egyáltalában parlamenti pártnak szerepében akarja továbbra is a port a világ szemébe hinteni.

Igy történt, hogy most, a lefolyt képviselőházi ülészek végével, lámpást gyújtottak a jámbor jezsuiták, s kezébe nyomván azt egy arra választott bizottságuknak, elküldötték okosabb tagjaikat, hogy menjenek a párt számára — programot keresni.

Képzhető-e valamely parlamenti párt-ra nézve teljesebb erkölcsi bankerott, mint az, a melybe az Apponyi párt jutott, midőn a miniszteri székek és azok körül szimatolt zsíros hivatalok utáni éhes vágyakozásukon kívül semmi féle elvi alapuk nem maradt az ellenzékieskedésre? Midőn bizottságot menesztének kebelükből arra nézve, hogy agitációs alapot teremtsen számukra, s kisússe, hogy tulajdonképpen micsoda jogcíme legyen további fenállásuknak?

Nincsen programjuk szegényeknek. Bizony elég baj az. Mikor a *Wekerle*-kormány lemondása alkalmával a feudalklerikális befolyás győzelmére vétek következtetni, kimentek a nyugati pályaudvar perronjára abban a reményben, hogy a fejedelem közbejöttével a bécsi aulikusok írják elő nemzeti színel szegélyezett fehér lapjukra a marsrutát. De az alkotmányos királynak nem kellett a gyanus had, és most annál kíváncsiabbak lehetünk rá, hogy vajon az agitációs bizottság miféle programot fog találni a malom alatt a szür alá rejtett . . . lámpással.

BELFÖLD.

A delegáció elnöke.

A magyar delegáció állandó gyakorlata szerint egyik évben a képviselőházi, máséik évben főrendiházi tagjainak sorából választja elnökét. Az idén a képviselőházi tagok sorából választandó az elnök. Mint halljuk, Tiszta Lajos gróf fog a delegáció elnökének megválasztani, aki ezt a tisztet már eddig is több ízben viselte.

A polgári házasság.

A házasságjogi törvényjavaslat parlamenti tárgyalásának teljes befejezését a következő jegyzőkönyvi kivonattal hozta a képviselőház a főrendiháznak tudomására:

4398. jkv. sz. A napirend során következett a főrendiházi üzenet tárgyalása a házassági jogról szóló törvényjavaslatba egy új szakasznak felvétele tárgyában.

A Ház hozzájárult a főrendiháznak javaslatához s ehhez képest a maga részéről is elhatározta a házassági jogról szóló törvényjavaslatba a következő új 149-ik szakasznak felvételét:

„Ezen törvény a házasságkötésre vonatkozó vallási köteleességeket érintetlenül hagyja.”

A főrendiház tudomásulvétele szíjából szokott módon értesítettni fog erről a határozatról, melylyel a házassági jogról szóló törvényjavaslat tekintetében a két ház között teljesen helyre van állítva a megegyezés.

Dr. Molnár Antal.

a képviselőház jegyzője.

Az anarchisták és a magyar kormány

— Az „Aradi Közlöny” eredeti levele. —

Budapest, július 2.

(L. L.) Több különböző pártokhoz tartozó képviselő bizalmas kérdést intézett a magyar miniszterekhez az iránt, hogy a magyar parlament és a magyar kormány minő módokat mellett járulhatna hozzá, hogy az anarchista bűntények ellen a közösvédelmi rendszabályok tárgyában nemzetközi megegyezés létesüljön? Ebben az előkészítő állapotban szükséges Kálnoky gróf külügyminiszter elhatározásait bevégni, minthogy ebben a nemzetközi kérdésben kívánatos az előleges megállapodás Kálnoky gróf és a monarchia két államának kormányai közt.

Egyik országgyűlési képviselő, miután az összes pártok együttes működése a magyar parlament részére a gyors sikert biztosítja, — a következő indítványt szándékozik tenni, mihelyt Kálnoky gróf részéről a megfelelő lépések a magyar kormánytól belettek vezetve:

Minden pártbeli, hatvan országgyűlési képviselőből alakított bizottság, dolgozzon ki egy parlamentáris elbánságra alkalmas javaslatot, hogy a leggyorsabban hívassék össze az összes európai parlamentek és kormányok küldötteiből, az e célra alkalmas technikusok, szakértők és a biztonsági szolgálat köréhez tartozó állami hivatalnokok bevonásával, egy nemzetközi értekezlet a végből, hogy nemzetközi jogilag minden civilizált államban érvényes nemzetközi megegyezést állapítson meg közös, vagy hasonló védelmi rendszabályok tárgyában az anarchisták, agitátorok, valamint az anarkista propaganda eszközei ellen.

Ez ügyben legközelebb magán értekezletet szándékozik tartani több képviselő. Miután a képviselőház üléseit elnapolták, nincs rá kilátás, hogy ez a nemzetközi kérdés előtt konkrét és gyakorlati tárgyalás állapotába jut. Az a nézet is nyilvánult, hogy valószínűleg az országgyűlés fogja a kérdésben a kezdést megragadni.

ÉDŐJÁRÁS.

Legnyomás: reggel 7 órakor 763.8 milliméter, délután 2 órakor 761.9 milliméter. Hőmérsék: reggel 7 órakor C° + 16.9, délután 2 órakor C° + 29.3. Szél iránya és ereje: reggel 7 órakor N. S. délután 2 órakor EN. S. Felhőzet: reggel félderült, délután félderült. Csapadék az utóbbi 24 órában: 0 milliméter.

Caesario földije Aradon.

— Saját tudósítónktól.

Arad, július 2.

Nagyot kiáltott a liget főúti bejárata előtt álldogáló rendőr, midőn az éjszaka egy alakot látott a lóvasúti síneken feküdni.

Megfujta a rézsipot, mire összefutott az őrző. Odamentek a váltónál nyugvó alakhoz.

Az aludt mélységesen, nem törődve a szűkebbkörű rendőri tanácskozással. Mellette egy revolver hevert, mely hat éves golyóra volt töltve.

— Öngyilkos akar lenni! — Konstatálták egybehangzóan a rendőrök.

— Szerelmi bubánat miatt, — tóditotta meg a szakvéleményt egy zupás.

(A város fegyveres cselédjei az öngyilkossági jelentésekből nagyon megszokták a „szerelmi bubánat“ tényének fennforgását.)

Ez egyszer azonban csalódtak. Mert aki nagyon szerelmes és emellett még öngyilkos is akar lenni, az nem fekszik a lóvasúti sínek elé. Hiszen ezideig nem akadt egy jóra való légy, akit a lóvasút elgázolt volna.

— Fel kell költönni! — adta ki a parancsot az őrző, s a következő pillanatban a szunnyadó alak talpon állva dörzsölgette álmától vörös szeméit.

— Ki vagy?

A megijedt alak a rendőri körök előtt ismeretlen nyelven védekezett:

— Je ne sais pas hongrois!

— Micsoda? Még felesel az istenadta? Csak be vele!

Karon csipték. A szegény ember hiába kiáltozott:

— Laissez moi!

Nem használt semmit. A kénytelenül lábáló alak legalább azt szerette volna tudni, hová cipelik, s oda fordult az őrzőhöz:

— D'ou portez vous me?

— Oda, oda lelkem — válaszolt az neki — a portáshoz, a torony alá.

Utközben a rendőrök megállapodtak abban, hogy kitűnő fogást csináltak az illetőben. Bizonyosan muszka, aki most is az orosz czár felrobbantásában sántikál, s nem is öngyilkossági szándékból, hanem direkt a merénylet kedvéért silbakolt a lóvasúti vágány mellett.

Nyáry Béla alkapitány előtt aztán kiderült a nagy titok.

Az elfogott nem más, mint Baulonche Arthur; egy lyoni franczia, a ki Caesario révén veszedelmes lehetne, de különben igen jámbor ember.

Mikor azt kérdezte tőle az alkapitány, hogy a narchista-e, nyugodtan válaszolt:

— Nem kérem, csak nihilista!

— Nihilista? Hogy hogy?

— Ugy kérem, hogy nincs semmi!

— Bevallotta, hogy Jeruzsálembe készült, Aradon csak átuzazóban volt, s nem akart sem öngyilkosságot, sem merényletet elkövetni, sőt a gonoszoknak kikialtott hesszeni legyeket is nagyon becsüli, dacára jóérzelmű francziaságának.

A lóvasúti sínekre csak azért feküdt, mert tudta, hogy így el nem tévedhet, mivel a vágányok okvetlenül kivezetnek valahová.

Ezután a lyoni anarchista földijét utra bocsajtották Jeruzsálemnek, a — glogováci irányban. Nem lehetetlen, hogy ez uton cséljához ér...

IDŐJÓSLÁS.

A központi meteorológiai intézetnek Aradra küldött táviratai szerint a mai napra a következő időjárás várható:

— Július 3. —

Méleg. — Száraz. — Zivatarok.

Tüzes Béla meghalt.

— A gyoroki beágyilkos vége.

Arad, július 2.

Még élénk emlékében él olvasóinknak a gyoroki dráma, melynek szomorú hőse: Tüzes Béla volt.

Ez az ember, miután évek hosszú során át földözte a leányát, a 16 éves Marit, s elnyomorítva, csaknem elviselhetlenné tette a szegény, szerencsétlen leánykának az életét, végre, hogy a mérték beteljen, 1891. év november havában a leányt meggyilkolta.

Kegyetlenségében annyira ment a brutális apa, hogy az áldozatnak magának kellett megásnia saját sírját a pinczében, melybe kötéllel a nyakán, azt híven, hogy már kiszenvedett, élve fektette be és temette el.

Ez a bűncselekmény 1891. december végén derült ki s Tüzes Budapestten letartóztatták s a bíróságok gyilkosság címén életfogytig tartó fogságra ítélték el, minek következményeképp, büntetésének kiállása végett, az illavai fegyintézetbe szállították.

Ezzel aztán elég lett téve az igazságnak, s csak az utolsó jelenet volt még hátra.

Tegnapelőtt legördült a függöny az utolsó jelenet után is: Tüzes Béla meghalt, az örök bíró elé állt, hogy számot adjon cselekedetéről.

A nagy bűn okozta kinok és lelkiismeretmardosások alatt megtört s berogyott s oda, a hova leányát erőszakkal fektette a sírba.

Az a gyoroki sír, mely alatt egy annyi sokat szenvedett szegény leány nyugszik rövid, de szenvedésteljes élete után az a sír, melynek rögei már kiszőltek, s a rokoni kegyelet folytán virágdíszben állanak: most már meg van boszulva. Tegnap emelkedett egy új sírnak a hantja az illavai fegyenc-temetőben s az alatt a nagy bűn terhe alatt lerogyott, s talán még leányánál is sokkal szerencsétlenebb Tüzes Béla nyugszik, s pihen mardosó lelki kínjai után.

A földi igazságszolgáltatás után elég lön téve az éginek is.

Carnot temetése.

— A francia köztársaság gyásza.

Páris, július 1.

A világi impozáns módon nyilvánult a nemzeti gyász a lyoni merényletek alkalmából, oly egyszerű és szinte páratlan részvétellel folyt le Carnot temetése.

A hajnali nap mozgalmas, festői képet világított be.

A tömeg nem maradt néma. Eljenzte az elvonuló katonákat és élcelődött a jelentkező egyleteken.

Az ablakok és háztetők természetesen zsutolásig megültek. Hoztak kocsikat, létrákat, ládákat is. Egy kocsin 20 frankot kellett fizetni egy helyért; egy létrafokon öt frankért lehetett állni. A rue Rivoliban 300—500 frankot fizettek egy szállodai ablakért.

Az összes utcái lámpák égtek. Az üzletek zárva maradtak.

A Notre-Dame templom közelében levő kórházban az összes betegek, a kik csak mozogni tudtak, az ablakokon néztek ki.

A halottas ház előtt reggel kilenc órákor mintegy hatszáz tiszt állott, magába az Elysée palotába csupán a tábornokokat bocsajtották be. A hatlovas gyászkocsi, ezüsttel átszőtt gyászposztóval gazdagon dekorálva, a közelben várakozott. A katalaktól balra az egész teret a szebbnél szebb koszorúk foglalták el, melyek között kiváltak az államfők egy-egy kis vagyont reprezentáló, a különböző királyi és császári házak színeit viselő és jelvényeivel ellátott koszorúk szallagjai. Az orosz czár koszoruját — helyszűke miatt-e, vagy czélzatosan, nem lehet tudni — külön helyezték el. Olyan óriási ez a koszorú, hogy tíz ember alig elég a tovaszállítására.

A koporsónál rendőrök képeznek őrséget.

A ravatalhoz lépőket szinte megbódítja az erős illat. Azt a ravatalt, melyen Carnot holttestét Lyonból hozták, miután a diszravatalt felállították, ünnepélyesen széttörték.

A koszorukat husz kocsihoz kellett elhelyezni.

Feltűnő módon helyezték el egy koszorut e felirattal: „Az orosz hajóra j hódol Carnot elnöknek“.

A temetés-komor pompával ment végbe s mindvégig ünnepies és méltóságteljes maradt. Külön teremben gyülekeztek a nagykövetek és a katonai attasék, kiknek gazdagon aranyozott egyenruhái általános feltűnést keltenek.

Egyszerre ágyudörgés reszkettette meg a levegőt, ez a jeladás volt arra, hogy a végső tisztelet kezdetét vette; egy pap szentelt vízzel meglocsolta a koporsót, melyet tíz ember fölemelt a gyászkocsira.

A koporsó mögött a családtagok haladtak, még pedig az elhunytak három fia: Sadi, Francois és Ernest, továbbá öccse, veje és unokatestvére; az utóbbi Carnot halottaságyánál is jelen volt; ezek mögött haladt három újságíró: Ponjon, Berthot és Prira u, a kik jelen voltak a lyoni merényletnél s Carnot kiszenvedésénél, s kiket a család halásan meghívott, hogy csatlakozzanak a gyászkísérezhez. Közvetlenül a családtagok után következett Casimir-Perrier s ezzel a menet megindult.

A tömeg folytonosan azt kiáltotta: „Vive la république!“

Nagyon ünnepies volta Notre-Dame templomba való bevonulás, hol maga Richard érekek végezte a gyászszerartást, mi közben az óriási harang zugott, melyet csak rendkívüli alkalmakkor szoktak megkongatni; az érsék Casimir-Perrier előtt mélyen meghajította magát.

A Panteon bejáratánál Dupuy miniszterelnök, De Mahy, a képviselőház elnöke, Challemel-Lacour a szenátus elnöke, s André tábornok mondtak beszédeket.

Münster német nagykövet közölte Casimir-Perrier-vel, a köztársaság elnökével, midőn ez az Elyséebe érkezett, hogy Vilmos német császár Carnot temetése alkalmából megkegyelmeztet annak a két franczia tisztnek, kiket az ismeretes liposei perben kémkedésért elítéltek.

Casimir-Perrier felkérte a nagykövetet, hogy az ő nevében mondjon köszönetet a császárnak nagy-lelkű elhatározásért és hozzátette, hogy a császár emegható elhatározása a gyásznapon, mind két nemzet szívében visszhangra fog találni.

Münster gróf e hirt már előbb közölte Dupuy miniszterelnökkel és Hanoteaux külügyminiszterrel. A német császár megkegyelmezési tényének híre gyorsan elterjedt a temetésen megjelentek között és mindenütt mély benyomást tett.

A temetés napján Pétervárott, Bécsben, Berlinben gyászisteniztszeteletet tartottak Carnot lelki üdvéért.

De Vermardois franczia követ tegnap Sinaiában kihallgatáson volt a királynál, mely alkalommal a franczia kormány nevében köszönetet mondott az uralkodónak az elnök elhalálása felett nyilvánított részvéteért.

Szerény betörő.

— Saját tudósítónktól.

Arad, július 2.

Első pillanatra furcsának tűnhetik fel, hogy szerény betörő is van a világon. Pedig van. Aki nem azért lop, mert tönkre akar valakit tenni, hanem, hogy nyomorult életét, melyet egy meggondolatlan lépés sodort a rossz utra — tengethesse.

Előttünk a szomorú tény.

Ejféltájban ment haza Bonts Gyula dr. A házmeister ajtót nyitott neki.

Midőn az udvarra értek, a közelből gyá-

HIREK.

Július 3. Szerda. Róm. kath. naptár: Heliodor. — Protestáns naptár: Heliodor. — Izraelita naptár: 8. Ko-roach. — Görög-keleti naptár (június 21.): Julián. — A nap két 3 óra 58 perczkor, nyugszik 7 óra 38 perczkor. Szabadságharczi emléktárgyak országos múzeuma (színházépület. II-ik emelet) nyitva van mindennap délelőtt 10—12 és délután 2—5 óráig. B e m e-let díjtalan.

Kölcsey-Könyvtár nyitva van szerdán és szombaton 8—4-ig és pénteken 11—12-ig. Heiység: Polgáriskola, földszin.

Július 9. Aradmegye évnegyed-es közgyűlése délelőtt 9 órakor.

Vonatok közlekedése.

— Érvényes 1894. évi május hó 1-től. —

ARADRÓL		ARADRA	
Budapest felé indul:		Budapest felől érkezik:	
Nagyvárad reggel	5.18	Vv. Csabáról reggel	9.10
Nagyvárad d. e.	11.30	Nagyvárad este	8.42
Gyóráson reggel	8.20	Személyvonat reggel	6.10
Személyvonat d. e.	11.30	Személyvonat d. u.	3.55
Személyvonat este	9.45	Gyóráson este	6.55
Erdély felé:		Erdély felől:	
Személyvonat reggel	6.35	Soborsinról reggel	7.—
Soborsin d. u.	2.30	Személyvonat d. e.	11.—
Személyvonat d. u.	4.30	Személyvonat este	8.55
Temesvár felé:		Temesvár felől:	
Vegyesvonat reggel	6.25	Személyvonat d. e.	9.44
Vegyesvonat d. e.	11.35	Vegyesvonat d. u.	3.44
Személyvonat d. u.	5.58	Vegyesvonat este	10.55
Szeged felé:		Szeged felől:	
Személyvonat reggel	5.—	Személyvonat reggel	8.50
Személyvonat d. e.	9.—	Személyvonat este	6.45
Vegyesvonat d. u.	4.20	Vegyesvonat este	10.—
Gurahoncz felé:		Gurahoncz felől:	
Személyvonat reggel	6.40	Személyvonat reggel	8.—
Személyvonat d. u.	5.28	Személyvonat este	6.50
Vegyesvonat d. u.	12.30	Vegyesvonat d. e.	11.43

— Személyi hírek. B o r o s Béni országgyűlési képviselő, az aradi és csanádi egyesült vasutak vezérigazgatója, Gastein fürdőbe utazott, nyári üdülésre. — G a l J e n ő miniszteri tanácsos tegnap reggel Aradra érkezett. — B u t y k a y Ádám őrnagy, az aradi honvédszázalaj parancsnoka, nyolcz heti szabadságra elutazott városunkból. Az őrnagyot a teljes honvédtisztikar kísérte az indóházhoz vasárnap este, elutazása alkalmával. — R é v é s z Adolf, az arad-csanádi egyesült vasutak főkönyvelője és felügyelője, a jövő hét folyamán külföldi tanulmányutra megy.

— Az új évnegyed. A helyett, hogy jövőre nagy hangu igéreteket tennénk, egyszerűen rámutatunk a m u l t r a és különösen az utóbbi napokra, a melyek alatt megmutattuk, hogy előfizetőink érdekében a legnagyobb anyagi áldozatokra is készek vagyunk. S így teszünk a jövőben is. Programmunk marad, a mi volt: a nagy közönség érdekeit hiven, őszinte buzgalommal szolgálni, legjobb belátásunk szerint, igazságosan és részrehajlatlanul. Küzdünk az igazi szabadelvűség zászlója alatt a reakció ellen. Jelszavunk a haladás, melynek fáklyavivői vagyunk s terjesztjük a szellemi világosságot. Az „Aradi Közlöny“ feleslegessé teszi bármely más fővárosi lap járatását, a mennyiben oly kimerítő és gazdag távirati rovata van, minő egy vidéki lapnak sem s lapunkból már kora reggel olvashatja a közönség egész részletesen mindazt, mit a fővárosi újságok csak délután hoznak Aradra. Hogy feladatunknak megfelelően, legjobban igazolja az a körülmény, hogy lapunk előfizetőinek száma napról-napra, örvendetesen gyarapodik. Ezentul is kiváló sulyt fektetünk hír- és közgazdasági rovatunkra, melyek oly nagy tettségével találkoznak a közönségnek. Az új évnegyed alkalmából tisztelettel kérjük az előfizetéseket megújítását és lapunk jóakaratu terjesztését.

— A horvát bán Aradon. Nevezetes és előkelő vendége volt vasárnap rövid időre Aradnak. A nemrég sokat emlegetett horvát bán, K h u e n-H é d e r v á r y gróf, monostori birtokáról jövet, a reggeli temesvári vonattal városunkba érkezett. Az előkelő vendég egyenesen a „Fehér Kereszt“-be hajtatott s ott töltötte az időt. — A délután folyamán sétantatott a városban s már a déli vonattal felutazott Budapestre.

nus neszt hallottak. A házmester, ki erre figyelmessé lett s ijedten szólt a gazdájának:

— Tekintetes ur! Itt valaki bujkál.

Bonts nem akart hinni a házmesternek, midőn a zaj újra ismétlődött. A hang irányában haladva, csakugyan rátaláltak egy alakra, ki a Duzsek-féle bolt melletti üres petróleumos hordóban rejtette el magát.

Azonnal rendőrt hívtak, aki bekísérte az illetőt a városházára. A vallatás alatt tisztán tárult fel ama végzetes pár év, mely egy jobb sorsra érdemes fiatal ember jövőjét tette tönk-re örökre.

T a r s o l y József — így hívják a letartóztatottat — körülbelül nyolcz év előtt végezte el a gymnasiumot Nagyváradon, hol rossz társaságba keveredett, s pajkosságból egy kisebbszerű betörést követett el. A törvénytársak ezért négy évi fegyházra ítélték el, melyet Szamosújvárott ki is töltött.

A fogság alatt kitanulta a szobrászatot, s kiszabadulása után munkába állt. Azonban nem sokáig maradt a tisztességes uton.

Mármaros-Szigetre kerülve, ismét valami büntetőbe keveredett, — állítása szerint ártatlanul — s most a már kiszabott büntetés előmenekült Aradra, hol a múlt hó huszadika óta tartózkodik.

Beismerte, hogy a G o l d s o h m i d t Mihály és T o n e s Ede kárára elkövetett kisebbszerű betöréseket is ő követte el, hogy éhen ne haljon.

— Hát miért nem állott munkába? — kérdezte az alkapitány tőle.

— Nem kaphattam volna alkalmazást kérem. El vagyok ítélve, s a munkakönyvem Mármarosszigeten maradt.

— A betörések alkalmával kisebb összegeket lopott el?

— Igen kérem. Hol egy, hol két forintot. Nem akartam én megkárosítani a kereskedőt de a megélhetés, a nyomorúság rávitt a bűn ösvényére.

Most is azért rejtőzködött el a Bonts-ház udvarán, hogy valami ételfélét lophasson a D u z s e k-üzletből, mert már nagyideje nem evett semmit.

Egy rendbeli betörési kísérletért, s két rendbeli betöréses lopásért átkisérték a vizsgálóbíróhoz.

„ARADI KÖZLÖNY.“

1894. július hó 1-ével új előfizetést nyitunk lapunkra.

Előfizetési ára:

HELYBEN:		VIDÉKEN:	
Julius hóra	1 frt	Julius hóra	1 frt 20 kr.
Julius 1-től szeptem-ber 30-ig	3 frt	Julius 1-től szeptem-ber 30-ig 3 frt 60 kr.	
Julius 1-től decem-ber 31-ig	6 frt	Julius 1-től decem-ber 31-ig	7 frt 20 kr.

Egyes szám ára 5 kr.

Az „Aradi Közlöny“ minden előforduló nevezetesebb politikai, vagy szenzációsabb bel- és külföldi eseményről rendkívüli kiadást ad, melyet helybeli előfizetőinek azonnal és díjtalanul kihordat.

Kérjük azokat a t. előfizetőket, kiknek előfizetésük május hó végével lejárt, hogy azt minél előbb megújítani sziveskedjenek, nehogy a lap szétküldésében fönnakadás történjen.

Nyáron az egész furdó-idő alatt előfizetőink kívánságára a lapot bárhol utánuk küldjük, még akkor is, ha többször változtatnak tartózkodási helyet.

Az „Aradi Közlöny“-re bármely naptól kezdve elő lehet fizetni. A kiadóhivatal nyolcz napig bárkinek ingyen és bérmentve küld mutatványszámokat.

Az előfizetési pénzek az „Aradi Közlöny“ kiadóhivatalába (aradi és csanádi egyesült vasutak palotája) küldendők.

— Arad villamvilágítása. Arad város villamvilágítását tudvalevőleg nyílt pályázatra bocsájtották. A terminust a július 1-ére eső vasárnapra való tekintetből tegnap délig hosszabbították meg. Pályázó azonban csak egy jelentkezett és pedig a G a n s J. és társa budapesti cég, mely már egy ízben ajánlatot tett Aradnak villammal való világítására. A zárt ajánlatot közelebb felbontják, s letárgyalják, egy hogy a tanács a kérdést már a július havi közgyűlés programjába felveheti. Ha az ajánlat szorosabb megvitatást igényel, úgy azt előbb a szakbizottság veszi tárgyalás alá, nem lehetetlen azonban, hogy a villamvilágítás kérdése ennek mellőzésével kerül a törvényhatóság elé.

— Aradmegye képviselőválasztói. Hetek óta fáradoztak a megyeházán A r a d m e g y e országgyűlési képviselőt választó polgári névsorának az összeírásán és ezt a nagy munkát június 30-án fejezték be. Az összeírás szerint 17 ezer választót számlál magában a 7 választói kerületre osztott Aradmegye. A névsort a megye egyes községházain leendő 15 napi kifüggesztésre ma küldik szét, mely után megállapítják a végleges névsort.

— Arad a liberális nagygyűlésen. Érdekes, és mindenestre kapós könyv kiadását eszközöli S z i g e t v á r i Iván dr. Megírja a liberális mozgalom keletkezését, annak befolyását, s mint annak egyik kiemelkedő mozzanatát, a budapesti országos liberális nagygyűlést említi meg. A kötet végén pedig adja mindama küldöttségek teljes névsorát, melyek a nemzet akaratának imponáns megnyilatkozását jelenlétükkel lehetővé tették. Az aradi küldöttség névsorát K i s s Ferencz, az aradi ipartestület titkára állította össze, s tegnap küldötte fel az erre vonatkozó lapokkal, adatokkal együtt a könyv szerkesztőjének. E szerint Aradról a budapesti liberális nagygyűlésen 380 polgár s egy 32 tagból álló zenekar vett részt. Ily nagyszámú küldöttség az országnak csak egy-két városából utazott fel.

— A lovassági laktanya átvétele. A megyei lovassági laktanya átvételét tegnap kezdte meg az arra kiküldött bizottság. Az átvétel előreláthatólag csak a hét végével fejeződik be, mivel a bizottságnak a hatalmas épülettömb minden részét alaposan meg kell vizsgálnia, ha a követelményeknek megfelel-e? A huszárezred f. hó 8-án érkezik Aradra, mikor is a hatóság ünnepélyes fogadtatást rendez a huszároknak.

— Vad a nemzet ellen. Pozsony vármegye közönsége megküldötte A r a d m e g y e s A r a d v á r o s hatóságának feliratát, melyet a miniszterelnökhöz intézett a végből, hogy az első magyar király emlékére országos költségen szobor állíttassék fel. „S z e n t-I s t v á n király volt az — mondja többek között a felirat — aki nemzetünkkel a keresztény vallást elfogadtatván, az addig harcziás kalandok után vágyó népet rendes foglalkozáshoz, békés életmódhoz szoktatta, állandó lakhelyhez kötötte, esután pedig a magyar földön a műveltségnek és tudománynak meghonosításán fáradozott. Rójuk le tehát a nagy király szent emlékének köteles tartozásunkat. Emeljen neki a hálás nemzet méltó, nagyszerű emléket, melyre majd az utódok is büszkén s az egész világ elismeréssel tekinthessen fel.“ Valóban a magyar nemzet még mindig adós a nagy király-nak, ki az országot konszolidálta; adós A r p á d n a k, ki elfoglalta — egy szoborral.

— Skontrális szék. Aradmegye székházában tegnap délelőtt F á b i á n László főispán előnklete alatt hivatalvizsgálat volt. A kiküldött bizottság az összes hivatalokból a legnagyobb rendet és pontosságot konstataulta.

— Egy alezredek balesete. B r e d a Lajos gróf huszáralezredest, az A r a d o n is elő-

nyösen ismert kintű katonatisztet, ki most a 7. sz. huszárezred első divíziójának parancsnoka, tegnap Kornenburg környékén súlyos baleset érte. Lovaglás közben lova stul elcsúszott a földre a ballábát. Bécsbe vitték, állapota nem veszélyes.

— Az aradi honvédek nagygyakorlata. Az idei honvéd-dandárgyakorlatok augusztus hó 21-ikén veszik kezdetüket és szeptember hó 28-ig tartanak. — Ezen részt fog venni az aradi honvédszázalaj is. Lugoson ez alkalomból két dandár lesz összpontosítva, a szegedi 45-ik honvéd gyalogdandár Bakonyi tábornok parancsnoksága alatt és a lugosi 46-ik honvéd gy.-dandár Babcseszredes dandárparancsnokkal az élén. Szeptember hó 8-ikától 21-ikéig hadosztály gyakorlat lesz Paóor Kálmán altábornagy rendeletei szerint. Ebben a hadosztály gyakorlatban részt vesznek a szegedi 6-ik, a szabadkai 6-ik, a verseczi 7-ik és a lugosi 8-ik honvéd gyalogezredek, továbbá két osztály huszárság. — A manőverre nagy számmal lesznek tartalékosok is behíva, így az 1883-tól az 1891-ig a pártatlan évből besorozottak, továbbá a pórtartalékosok közül az 1887. és 1889-es évfolyambeliak. — A tartalékosok valamennyien már augusztus hó 20-án belesznek hívva.

A Neumann testvérek vagyonbecslése. Törvény szerint minden ötödik évben tartanak a szeszgyáraknál úgy a szeszadó, mint a rendes adó megállapítása végett vagyonbecslést. Ilyen vagyonbecslést tartottak az ideán a Neumann testvérek szeszgyárában, mely becselés több heti munkát adott. A hivatalosan végzett becslést folyó évi június 27-én fejezték be, mely szerint a gyári felszerelések, gépek a Herl-féle és Neumann-gyárból 1.082,284 frtra becsültettek, míg az ingatlanok 1.391,178 frt 80 kr becsérték állapították meg. Megjegyzendő, hogy ezen 2.247,062 forintnyi becsérték a legszigorubb, az adó-kulcs szerint hivatalos becselés, mely szerint 20 százalékkal mindig többet kell értenünk.

— Busulnak a főispán után. Békésmegyében, mint nekünk jelentik, Tallián Béla államtitkárrá kinevezése meggyőzte mély sajnálkonást kelt. Attól félnek, idegenből importálnak főispánt, ki a megyében a szociális bajokat még jobban elrontja.

— A telefon forgalma. A magyar városközi távbeszélő hálózaton, a most megjelent kimutatás szerint, április hónapban összesen 23,015 beszélgetés volt. Összes hívás volt ezek között Aradról 276. Aradot hívták 200-szor, Arad hívta Budapestet 178-szor és Bécsöt 74-szer, Aradot hívta Budapest 135-szor, Bécs 29-szer, Arad hívta Győrt 1-szer, Szegedet 18-szor, Temesvárt 21-szer, Győröt hívta Aradot 1-szer, Szeged hívta Aradot 19-szer, Temesvár hívta Aradot 16-szor.

— Az iparhatóság közgyűlése. Az aradvárosi iparhatóság megbeszélésén, július 1-én, csütörtökön délelőtt tartják meg évnegyedes közgyűlésüket a városház emeleti kistermében. A közgyűlésen — melyen Tábakovits Emil fog elnökölni — a lefolyt évnegyed forgalmáról tesznek jelentést.

— Arad-Nagyváradon. Az aradi kereskedő ifjak közművelődési köre folyó hó 1-én Tedesch Viktor elnöklete alatt rendkívüli közgyűlést tartott, melyen az érdeklődő tagok nagy számban jelentek meg. A közgyűlésen előterjesztették a nagyvárad-i kereskedő-ifjak egyletének szives és már az előzetes választmányi ülésen letárgyalt meghívását Szent-István napjára. Szóba került a közgyűlésen az ugyanazon napon az ereklyemúzeum által rendezendő, nagyszabású, jótékony célú népnépnépele is, a melylyel szemben a közgyűlés úgy határozott, hogy tekintettel a nagyvárad-i korábbi meghívására és hogy Szent-Istvánnál alkalmasabb napot nem lehet találni, nem halasztják el az átrándulást. Résztvevők toborzásában erősen buzgólkodnak az egyleti tagok, a erre nézve aláírási íveket is bocsátottak ki, melyen hevenyében mintegy 25-en előjegyeztették magukat. Az egylet, dacára az átrándulással összeeső ereklyemúzeumi népnépnépelelyel, a kiváló sikerű átrándulást reméli.

— Templom-ünnep Paulison. Paulisról írja levelezőnk: A helybeli lakosság szépen sikerült templom-ünnepélyt rendezett Péter-

Pál napján. A község házain mindenfelé nemzetiszínű lobogók lengtek, a mise alatt pedig — amelyet a radnai zárda egyik tagja mutatott be — ugyancsak durrogtak a taraczkok. Az ünnepélyre kivonult a paulisi tüzoltókar is teljes díszben, s megjelent az Aradról kirándult nagyszámú intelligencia. A szomszédos faluk bucsusai fölöttébb élénk képtették a különben csendes községet. Délután azután megkezdődött a tánc, mely késő estig tartott.

— A difteritisz szünetel. Az aradi orvosi hivatal egy kis számból álló statisztikát bocsájtott rendelkezésünkre, mely a város közegészségügyének örvendetes javulását hirdeti. — A difteritisz jelentékenyen alább hagyott. Az elmúlt hó 15-ikétől a jelen hó elsejéig ugyanis csak két difteritisz betegedés fordult elő, melyek közül egy sem végződött halállal. — Jelenleg orvosi gyógykezelés alatt csak egy beteg van.

— A hadsereg köréből. Lemberger Albert 2 oszt. százados az aradi hadmérnöki igazgatósághoz osztatott be a 2-ik utászszázalajtól.

— Halálos ütés. Együtt mulatott oláh püsködör valamelyik városvegi csapásokban Trailla György zsidelyes, a kenyeres pajtásával, Barburá Jánossal. Folyt a butító pálinka, járt a kopogós káló. Mignem összeveszték. Nem valami nagy dolgon, csak két szép szemem.

— Az enyém lesz.

— De én nem tágitok.

— Enyém a juss.

— Már miért volna?

— Ezért ni!

Azzal Trailla György lecsapott a fukkosával a komája fejére. Az azó nélkül esett össze. Arcát, fejét elborította a folydogáló piros vér. Traillát a városházára, Barburát pedig a kórházba szállították, hol tegnap holtan szász kintődás után meghalt. — Holttestét ma fogják felboncolni.

— Tanulmányi kirándulás. Az aradi fa- és fémipari szakiskola hallgatói vasárnap tanulmányi kirándulást tettek a borosabesi botgyár, vashámor és Menyháza környékének megtekintésére, honnét tegnap érkeztek vissza. A kirándulást Nesnera Adár igazgató és Simonffy Béla tanár vezették.

— A boldogult Pichler József halála Aradon nagy és általános részvétet keltett. Az egykori kedvelt zenabarátság és nevelő tisztelői öszinte sajnálattal vették hirt agg barátjuk elhunytáról. A zenekedvelők egyesülete nevében dr. Sallay Béla, alelnök és dr. Mandl Vilmos titkár aláírásával meglehetősen részvétirát küldtek a gyászoló özvegyhez. E lendületes és közvetlen érzésről tanuskodó irat ma és holnap Krisztián József zenedei igazgatónál van kitéve, hol a zenedei választmányi tagok és az elhunyt tisztelői azt aláírhatják. Bizonyára igen sok aláírás lesz.

— A lippa-temesvári vasút. Telbisz Károly dr. temesvári polgármester, kir. tanácsos, a temesvár-lippai h. é. vasút ügyében tegnap Budapesten tisztelgett a kereskedelemügyi miniszteriumban, hol biztató ígéretekert nyert. A polgármester azt kérte, hogy a vasút ne Ujfaluánál vezessék át a Maroson, hanem Lippánál, mely virágzó község hatalmas lendületet nyerhetne a vasuti összeköttetés által és a vasut jövedelmezősége is inkább volna biztosítva.

— Tízennyolcz év múltán. Kisjénőből írják, hogy az ottani eszedőtség elfogta Uzska Tódor földbirtokost, a kire kistült, hogy 18 évvel ezelőtt egy békés-gyulai postakocsison rablói alkalmatlanságot követett el. A tettesnek háza s földjei vannak.

— A villamos munkagépek kiállítása. Az aradi kereskedelmi és iparkamara a következőket teszi közzé: Azon célból, hogy a hazai kisiparosok szakképzettsége az iparágban használható munkagépek tanulmányozása által

fejlesztessék, másfelől pedig, hogy instruktív bemutatassék a villamos erőnek kisipari gépek hajtására való alkalmazhatósága, — a kereskedelemügyi miniszter ur Budapesten egy villamos erővel hajtott munkagépek kiállítása rendezését rendelte el a kiállítás, mely csaknem az összes iparosaink által üzött iparágakat felkarolja, a városligeti iparcarnokban már nyitva áll. A nevezett miniszter ur súlyt fektetvén arra, hogy ezen kiállítást a vidéki kisiparosok is tanulmányozhassák, akkép intézkedett, hogy a mennyiben egy vasuti állomás aról legálább tízen utaznak együtt Budapestre és az alólirt kamara által kiállítandó igazolvánnyal igazolják, hogy tényleg iparosok és a kiállítás tanulmányozása végett utaznak Budapestre, — a visszautazásnál pedig a kereskedelmi múzeum igazgatósága által igazolják, hogy a kiállítást tényleg meglátogattak, — ezen esetben a magasabb kocsi osztály a közvetlen alacsonyabb kocsi osztályra szóló menetet, a III. kocsi osztályt pedig félharmadosztályú menetjeggyel használhassák. Hogy ezen kívül a szegény sorsú, azonban jóra való iparosok is tanulmányozhassák a kiállítást, a kereskedelemügyi miniszter ur az aradi kamara területére két tanulmányi díjat engedélyezett, egyenkint husz forintnyi összeg erejéig, továbbá az illetők részére elindulási helyükről Budapestre és vissza III. oszt. szabad menetjegyet. Felhívtnak ennél fogva mindazok, kik a tanulmányi díjra pályáznak, hogy legkésőbb július 8-ig az alólirt kamaránál a hivatalos órák alatt személyesen, vagy írásban jelentkezzenek. — Megjegyezzük, hogy tekintettel arra, miszerint a miniszter ur által engedélyezett kedvezmény lehetővé teszi nagyobb számú iparosoknak Budapestre utazását, felkértük az ipartestület elnökségét az iránt, hogy a saját hatáskörében mozgalmat indítson, hogy Aradról, hol most vannak folyamatosan a villamos erő bevezetésére előző tárgyalások, a hol tehát a villamos munkagépek bevezetésének lehetővé tétele csak rövid idő kérdése, minél többen ránduljanak fel testületileg Budapestre a tanulságos kiállítás megtekintésére. Meg vagyunk győződve, hogy Arad iparosága a saját jól felfogott érdekében el fogja fogadni a kedvezmények igénybe vétele mellett megismerkedni ama vívmányokkal, melyeket a kisipar terén is minél általánosabban kell érvényesítenünk, ha versenyképesek akarunk maradni. Arad, 1894. július hó 2-án. Aradi kereskedelmi és iparkamara: Grünwald Ferencz, elnök. Edvi Illés László, m. titkár.

— Gyermekgyilkos anya. Zsigmondháza-ról jelenti tudósítónk telefonon: Az itt lakó Morár Floricza, aranyági asszonyban: gyermekét akarta elvesztetni. Sokáig járkált fel a szülő Marosparton, majd karján levő kisdédának száját egy nehéz kővel beütötte, s azt ott helyben akarta dobni. Midőn azonban látta, hogy emberék közelébe, jődten futott tovább a Ozigányka-patak felé, hol az asszonyra figyelmessé lett molnárok akadályozták meg Morár Floriczát kétségbeesett tetteiben. Az asszonyt elfogták, s kihallgatták. Vallomása roppant zavaros volt. Azt hiszik a tébolyosult agyára, s az sugallta neki gyermekgyilkosát.

— Legett gőzmalom. Belényesről nagy tűz híret küldi levelezőnk. Jánosy József gőzmalma lett a lángok martalékává. A tűz szombaton déltájban támadt a malomban; terjedését nem bírták megakadályozni. Csakhamar lángban állott az egész épület és a veszedelem el is pusztította. Hogy mi volt a tűz oka, azt a megindított vizsgálat lesz hivatalosan kideríteni.

— Hidépítés az élővízcsatornán. A radnai és szél-utcai lakosok küldöttségileg keresték fel tegnap Sallay Gyula kir. tanácsos polgármestert és azon kérelmet nyújtották át, hogy a város a szél-utcai irányban az élővízcsatornára egy hidat építtessen. A költségekhez a lakosok készséggel hajlandók hozzájárulni.

— A krinolin kísért. Talán egy éve, hogy a krinolin-kísértés a nők ajkáról akarták támasz-

tani halottaiból a női divatnak torzszülöttét: a krinolin. De hatalmasan fölszűnt a közvélemény a ruhadarab ellen. És az oppozíció hatott, győzött: a krinolin viszszakért a ruha antikváriumok lomtarába. Csak hogy nem valamennyi! Ime, mit ír egy német lap: Németország egyik nagy városának utcáján a minap föltűnt — két krinolin hölgy. A járőkelők megelégedtek a csudálkozással, de az inasok nem. Egy csapat iszonyu üvöltéssel körülvette a két hölgyet és sivitva, sikoltozva ugrándozva követte. A sajra növekedett a bököség; nagy tömeg között sietett tova a két hölgy, de nyomon követték őket. Képzeltetel szavukat, kétségbeesésüket a kiméletlen suhanásokkal szemben, egyedül, elhagyatva. Végre kénytelenek voltak egy útlethe menekülni, kocsit hoztatni a ebben távozni. A tömeg egy része még a kocsit is üldözte egy darabig. Most már csakugyan nagy bátorság kell majd ahhoz, hogy valaki megkísérelje a krinolin-divat megújítását.

Megrongálódott postai szállítmányok. Azon sok panasz, mely a postai csomagok szállítását eszközölő közönség részéről hangzik, jövőben sokkal kevesebbre száll le, mert a belügyminiszter szigorú körrendeletet küldött minden postahivatalknak, melyben a postahivatalkok utasítottak, hogy kisebb csomagokat erős papírokba, nagyobb csomagokat pedig vászonba csomagolva vehetnek föl.

Bucsu Nagylakon. Nagylakon — írja levelezőnk — Péter Pál napján tartatott meg a bucsu, mely ünnepen az egyházi szent beszédet Kovács Géza palotai s. lelkész tartotta, a nagy misét pedig Dobos plébános fényes segédiettel mondta. Délben a plébánián nagy ebéd volt, hol a szives házigazda vendégeit, kik helyből és vidékről jelentek meg, éltette. Kovács s. lelkész a házigazdát és édes anyját, Bistyák kir. albiro, pedig a megyeszeretben és tiszteltben álló megyés püspököt, Bujá Lajos a járás főnökét, Farkas Mórt.

A legujabb sértés. Haraggal, villogó szemekkel egy szűlni kezdő, tisztességesen öltözött nő állit be a kihágási biróhoz.

— Peralni kívánok, — szólit dühösen.

— Miért?

— Becsületében megsértették a leányomat.

— Ki?

— A szomszéd fia!

— A birónak az ötlött eszébe, hogy a fiatal ur bizonyosan szerelmi hűséget fogadott. A szokásoknak hódolva, tovább kérdezte a haragos asszonyt.

— Mivel sértette meg?

— Ah, ah, azt mondotta leányomnak: „Kisst die Hand“ — nyögte ki nagy nehezen az asszony.

— De hiszen az nem sértés! — felelt mosolyogva a kapitány.

— Hogy ne volna! Mikor az én leányomnak ilyesmit senki sem mert még mondani.

— Mivel a biró nem tett igazságot, a haragos asszony ugyancsak nagy lármát csapott a városháza folyosóján.

Lazuhant a faról. Bossz tréfának esett áldozatul tegnap Pánek Katicza a Deák Ferencz-utca 23. számú házában. Az udvaron játszadozott egy társnőjével, midőn a fához támaszkodott létrára felmászott. Játéktársa tréfából megrántotta a létra alját, az eldőlt, a Pánek Katicza a földre zuhant. Karján és lábán súlyos sérüléseket szenvedett.

Kitűnő cigányzene fog játszani ma este től kezdve a Nagy Lajos-féle diszes kert-helyiségben. A híres debreczeni primások, a Magyar-Testvérek jöttek le Aradra, hat estén át fogják szórakoztatni a közönséget. Az érdekes hangversenyeket ajánljuk a jó cigányzene kedvelőinek figyelmébe.

Az aradmegyei Közkórház betegforgalmának kimutatása 1894. június hónapban. Nevezetesen: kórházi beteg maradt a múlt óról 94 fi, 61 nő, e hóban felvétetett ápolásra 101 fi, 65 nő, összesen ápolatott 195 fi, 126 nő = 322. Ezek közül elbocsájtott gyógyulva 89 fi, 44 nő, javulva 20 fi, 13 nő, gyógyulatlan — fi, 1 nő, meghalt 66 fi, 04 nő, összesen fogyatkozás 117 fi, 62 nő. Maradt ápolás alatt 78 fi, 64 nő, összesen 142. Ápolási napok száma 6801.

HYMEN.

Duschnitz Emil dr. keresztet fogosi orvos, vasárnap déli fél 12 órakor esküdték örök hűséget az aradi kir. imaházban öz. R. a n. s. b. u. r. g. Mórné bájos leányának, V. i. m. a. kisasszonynak. Az imaház szorongásig megtelt előkelő közönséggel. Koszorus párok voltak: Blau Felicia és Steinitz Gábor

dr., Leopold Edith és Deutsch Gyula, Blau Dóra és Frankl Ignác, Deutsch Margit és Frankl A. Ferencz. A fiatal párhoz Rosenbergsz. Sándor dr. főrabbi emelkedett szellemű beszédet intézett.

Razenzweig Lipót makói fiatal kereskedő eljegyezte Nagyváradon Frankl Lázár ottani kereskedő szép leányát, Szeréna kisasszonyt.

Székely Lipót kétégyházi járási orvos eljegyezte Dombiratoson Heimann Miksa regalebéri leányát, Szidónia kisasszonyt.

EGYLETEK, TARSULATOK.

Az Aradi Torna-egyesület.

Az „Aradi Torna-egyesület“ választmánya folyó évi június hó 30-ikán délután 6 órakor a lyceumi tornacsarnokban rendes havi gyűlést tartott, melyben dr. Robitszék Agoston, elnök, Titkár-művezető előterjesztette a tagságra jelentkezettek névsorát, kik a következők: J. o. b. Gusztáv, T. a. r. a. b. Sándor, S. a. n. d. m. a. n. Mihály, I. s. a. k. o. v. i. t. s. I. z. s. o. m. ü. k. ö. d. ö., S. p. o. n. n. e. r. A. d. o. l. f. R. i. n. g. B. é. l. a., K. r. e. s. z. t. i. c. s. B. a. l. á. z. a. p. á. r. t. o. l. ó tagok, kik valamennyien egyhangulag fölvettek.

Titkár-művezető jelentette, hogy a Szegeden május 27-én megtartott IV-ik országos tornaünnepélyben az Aradi Tornaegyesület 9 taggal volt képviselve.

M. é. s. a. r. a. d. i. t. o. r. n. a. e. g. y. e. s. ü. l. e. t. e. k. ö. s. z. o. n. t. p. é. n. z. t. á. r. u. k. á. n. a. k. a. f. e. l. m. u. t. a. n. y. m. e. g. e. d. a. t. o. s. t. e. l. n. ö. k. i. n. d. i. t. v. á. n. y. a. r. a. p. é. n. z. t. á. r. u. k. i. t. i. s. t. e. s. t. e. k. t. ö. b. b. é. r. e. n. e. t. t. e. l. j. e. s. i. t. e. t. t. ü. g. y. b. u. z. g. ó. s. s. i. k. e. r. e. s. z. e. s. e. r. e. t. e. r. e. t. n. e. k. i. j. e. g. y. z. ö. k. ö. n. y. i. e. l. i. s. m. e. r. é. s. z. a. v. a. z. t. a. t. o. t. t. m. e. g.

Nagy Sándor, mint az egyesület kebelében alakult kerékpárklubjának parancsnoka jelentette, hogy a kör tagjai szaporodnak a megalakulás óta már több sikert ért el. A klub rendezte: ezen jelentés örvendetesen vétetett tudomásul. Végül meghatározta a választmány, hogy a nyári tornaév berekesztése alkalmából folyó hó 7-én, azaz szombaton a városligeti vendéglőben bucsuestély tartatik. Ezután a folyóügyek letárgyalásával a gyűlés véget ért.

TANÜGY.

Az aradvidéki állami tanítóképző-intézet hirdetésese a folyó évtől kezdve. Az aradi állami tanítóképző-intézetben az 1894-5-ik tanév kezdetével az I. osztályba oly ép és egészséges ifjak vétetnek fel, akik a gymnasium, real vagy polgári iskola négy osztályát sikerrel végezték, vagy pedig a magyar nyelvből, számtanból és magyarok történelméből legalább annyi ismeretük van, amennyit a fenti iskolák négy osztályában tanítanak. A belépni kívánó növendék erről vagy nyilvános iskolai bizonyítványt mutat fel, vagy felvételi vizsgának veti magát alá. Ezek a felvételi vizsgálatok augusztus hó 30-án és 31-én délután megtartatik. Az igazgató-tanáchoz ozimzett folyamodványokhoz, amelyek augusztus hó 20-ig az intézet igazgatóságához benyújtandók, a kérelmezők a következő okmányokat csatolják: keresztelési, orvosi és iskolai bizonyítványt. Azon szegénysorsú növendékek, akiknek jó bizonyítványuk van, állami segélyt is kaphatnak, ha folyamodványuk mellé még hivatalból kiállított szegénységi bizonyítványt csatolnak. Az intézetnek módjában van az itt végzett es eklevelet szerzett növendékeket jó állomásokra elhelyeztetni. Aradon, 1894. július hó 1-én. Az igazgatóság.

A kovaszinczi felekezeti iskolában — írja levelezőnk — f. évi június hó 30-án folyt le az évről vizsga, melyen Popovits Vazul kerületi tanfelügyelő elnöklété alatt jelen volt a község előjárás kívül az összes helybeli intelligencia és több szülő. A tanítóképző gyermekek néhány igazolt távollévő kivételével teljes számban jelentek meg a kivétel nélkül kitűnő sikert mutattak fel. A hallgatóság örömmel adott kifejezést megelégedésének. A magyar nyelv könnyed kiejtése, a magyar olvasás, írás fordítás oly szépen sikerült, hogy a község ezt román gyermekektől alig várta volna. — A felmutatott eredményért nem késett a jelen volt hallgatóság a vizsgát vezető kerületi tanfelügyelőt, úgy Popovits Porfir, Muntzán Tivadar és Papp Romulusz tanítókat szívélyesen üdvözölni.

(—) **Megnyílt kiadandó intézet.** Az aradvárosi Kasza-utcai kiadandó intézet, melynek élén Welsz Lujza áll, tegnap megnyílt, s már is számos növendéke van. — A gáji állandó gyermekmenházak vezetésére kiképzendő nők tanfolyama Hanacsék Lujza óvónő vezetése alatt, szintén szépen van látogatva.

MULATSÁGOK.

(=) **Az aradi kereskedő ifjak táncvigalma.** Kereskedő ifjaink az idei nyári szezonban már a második táncvigalmat rendezik. Az első, mely már a sikereit lezajlott táncmulatságok közé van sorozva, kereskedő ifjakból álló rendezőség aranzsírta, míg a most tervbe vett második az aradi kereskedő ifjak együttes fogja rendezni folyó hó 14-én a városliget nagytermében, melynek tiszta jövedelmét felérésben a szabadságharosi ereklyemuseum javára, felérésben pedig saját könyvtárak gyarapítására fogják fordítani. A vigalmi bizottság következő egyleti tagokból áll: Elnök: Wechsler József, rendezők: Stern Izsák, Keppich Zsigmond, Adler Vilmos, Grallert Rezső és Szilágyi József, jegyzők: Meeser József és Meer Lajos, pénztárnok: Baimann Ferencz. A fényesnek ígérkező táncmulatság, minél nagyobb sikerrel jár, most buzgalkodik a rendezőség, erre néve a rendező-bizottság felkéri a közművelődési kör tagjait, hogy általok a táncostélyre meghívandó vendégek névsorát e hó 3-áig a titkárhoz nyujtsák be.

(=) **Az aradvárosi kereskedelmi akadémiára** végzett növendékei által rendezett táncestély alkalmával az Aradi és Csanádi Egyesült vasutak tekintetes igazgatósága úgy szintén Gebhardt István ur szívesek voltak kellő számú lámpát rendelkezésre bocsátani, miért is az ifjúság segélyző egyesület legmélyebb köszönetét nyilváníti. Ugyanezen alkalommal felülfizettek: Éles Ármán 4 frt, Neuman Testvérek 3 frt 3 frt, Bing Vilmos 2 frt, Waldner Géza (Gurassáda) 3 frt, Marou Traján 1 frt, Braun Frigyes 2 frt, Ábrai Lajos 2 frt, Fejér József 2 frt, Jelsy János 1 frt, Szontágh Aladár 1 frt, Pick Illés 1 frt, Blau J. 1 frt, Scherhagh J. 2 frt, Somló Ármán 1 frt, Keller Gyula 1 frt, Verbov Adám 1 frt, Jobb Géza 2 frt, Lovrics Pál 3 frt. Összesen 86 frt. Fogadják a jótékony adakozók az egyesület őszinto köszönetét.

TÖRVÉNYKEZÉS.

§ Két gyermekélet. Két fiatal gyermekélet aludt ki. A pártipán, a mindkettő — mondhatni — véletlenségből kifolyó szerencsétlenség folytán. Blaus Onozués az egyik gyermek-anya a mezőre ment ki munkálni, s magával vitte 6 hónapos fiacskáját, mielőtt a munkához fogott volna, gyermekét kukoricza szárákból készített alkotmányra fektette, majd nem messze tőle tüzet rakott s azután dologhoz látott. Nem sejtette a szegény anya, hogy mire visszatér, már nem lesz gyermeke. Míg az anya munkában járt, szikra szállt a kukoricza alkotmányra, melyen a gyermek feküdt s mindenestül porrá égett. Tegnap tárgyalta ezt az esetet az aradi kir. törvényszék és az anyát — mivel vétkes gondatlanságot nem látott fönn forogni — felmentette. A másik anya, ki gyermekét vesztette, Brindusa Juonné. A szerencsétlenség következtében történt. Brindusa Juonné és Rusz Tódorné gyermekeikkel együtt a szobájában voltak, mikor Rusz Tódorné forró vizet hozott be, hogy fejét megmossa. Míg haját lebontotta, addig Brindusa leánykaja magára rántotta a forró vizet telt edényt, s oly annyira összeégette magát, hogy az égési sebek folytán meghalt. A kir. törvényszék az anyát felmentette, hanem Rusz Tódornét 3 havi börtönrre ítélte, mivel vétkes gondatlanságot látott abban, hogy a forró vizet olyan helyre tette, honnan a gyermek magára ránthattott.

§ Meglőtte a feleségét. Házas Tódor, v. a. d. s. i. lakos rettenetes véletlen folytán, majdem felesége életét oltotta ki. Eston voltak a szobájában, mikor Hász nézegette fegyverét annakül, hogy tudta volna, hogy megvan töltve. Nézegetés közben a fegyver kakasa hirtelen lecsapódott és feleségét találta, ki eszméletlenül rogyott össze és öt hétig szenvedte a lövést. Az aradi kir. törvényszék

miután az asszony maga is kérte a felmentését, avval indokolva, hogy férje e tetteiben nincs vétkes gondatlanság — felmentette Hász Tódort.

TÁVIRATOK.

A verbászi mandátum.

Budapest, július 2. (Saj. tud. táv.) A szabadelvű párt végrehajtó bizottsága legutóbbi ülésén tudomásul vette Pulszky Agost kijelentését, hogy a verbászi kerületben nem óhajt többé fellépni és így a végrehajtó bizottság a kerület óhajának megfelelően Kozma László megyei ügyészt jelölte. Kozma népszerűsége biztosíték pártoknak arra, hogy ezt a kerületét jövőre is megtartja.

A nemzeti párt Hodzsi orvosnak ismét felajánlotta a jelöltséget, de Hodzsi hír szerint az Apponyisták jelenlegi bizalmas és népszerű állapotára tekintette eddig még nem fogadta el a jelöltséget.

Miniszter-diszpolgárok.

Pozsony, július 2. (Saj. tud. táv.) Wekerle Sándor miniszterelnök, Szilágyi igazságügyminiszter és Csáky Albin volt kultuszminisztert diszpolgárrá választották.

Gyilkos férj.

Jásberény, június 2. (Saj. tud. táv.) Kovács jászfényszarui földműves, feleségét Faragó Terézt, mert délre nem készítette el az ebédet, kapával agyonverte. Kovácsot elfogták.

Elfogott betörők.

Hódmező-Vásárhely, július 2. (Saj. tud. táv.) A csendőrség a battonyai kasszaráblókat elfogta. Varsádon közülök Süle Sándort és Gubás Ferenczet, kinnél nagyobb mennyiségű pénzt és betörő eszközöket találtak, szembesítés végett még a délután folyamán Battonyára kísérték. A foglyok tagadnak de minden ellenük vall, különösen hogy a betörés éjjelen nem voltak a városban, hanem, mint állítják, Dorozsmán.

Szerződésünk Oroszországgal.

Bécs, július 2. (Saj. tud. távirata.) Az osztrák-magyar-orosz kereskedelmi szerződés már ratifikáltatott s a legközelebbi napokban közzé fog tétetni.

Ifjú csehok szervezkedése.

Prága, július 2. (Saj. tud. táv.) A legközelebb tartandó ifjú cseh párti nagygyűlésen hír szerint a pártszervezésének módosítását is elfogják határozni. Első sorban is szó lesz a nagyközségek megfelelőbb képviseléről, amennyiben a bizalmi férfiak számát szaporítanák és a munkás osztályt is bele vonnák a szervezésbe.

Kolera.

Brüsszel, július 2. (Saj. tud. táv.) Lütichben a kolera rendkívüli mérvben tört ki és terjed. Tegnap hat új megbetegedés és egy haláleset, ma pedig két halál eset fordult elő.

Oláh liberálisok nagygyűlése.

Bukarest, július 2. (Saj. tud. távirata.) A községi választásokkal szemben követendő pártprogram megállapítása végett a szabadelvű pártot július 15-ére nagygyűlésre hívták egybe.

KÖZGAZDASÁG.

= A csanádmezei gazdasági egyesület vasárnap tartotta meg Battonyán idei vándorgyűlését és díjazással egybekapcsolt állatkiállítását. Ugy a nagygyűlés, mint a kiállítás is fényesen sikerült. Magára a gyűlésre még visszatérünk. Itt csak azt említhetjük meg, hogy a 150 ftos állami díjat Buzsák János kisiratosi kanczája, az egyleti díjat 150 ft a Kriván Dénes palotai lakos peji kanczája, a 70 ftost Kriván László palotai lakos peji kanczája, az 50 ftost G. Tóth József battonyai kanczája, a 20 ftost Forster Elek kanczája nyerte meg. A 60 ftos anyakancza díjat szopós csikóval Forster Elek kanczája, a 40 ftost Zelenák István nagylaki, a 30 ftost Montag János dr., a 20 ftost Molnár György, a 15 ftost Lurovits János dr. kanczája vitte el.

= Lovak elárvereztetése. A mezőhegyesi piacon f. hó 8-án huszonöt darab különböző koru kinelejtezett lovat fognak nyilvános árverés útján eladni. Az érdekeltek figyelmét erre felhívjuk.

= Vásár Battonyán. A battonyai országos vásár — mint tudósítónk írja — igen élénk volt. Felhajtottak 4000 lovat, s 2000 szarvasmarhát. A vevők azonban igen kis számban jelentkeztek. A belső vásár már nagyobb vételkedv mellett folyt le.

= Az aradi közúti vaspálya és téglagyár részvénytársaság forgalmi kimutatása. Szállított 1894. június 16-tól 30-ig 20,158 személy, bevétel 1961 ft 90 kr. Szállított 1893. június 16-tól 30-ig 24,147 személy, bevétel 2851 ft kr. Szállított 1894. jan. 1-től június 30-ig 142 személy, bevétel 19973 ft 10 kr. Szállított 1893. jan. 1-től június 30-ig 197,418 személy, bevétel 19645 ft 80 kr. Szállított 1894. június 16-tól 30-ig 2267220 kilogramm teher, bevétel 1249 ft 61 kr. Szállított 1893. június 16-tól 30-ig 3684410 kilogramm teher, bevétel 1499 ft 82 kr. Szállított 1894. jan. 1-től június 30-ig 40597810 kilogramm teher, bevétel 16974 ft 94 kr. Szállított 1893. jan. 1-től június 30-ig 38776920 kilogramm teher, bevétel 16877 ft 32 kr.

Az aradi első takarékpénztárnak forgalmi kimutatása 1894. június hóri.

Betételek.		Leszámitolás.	
Álladék a múlt hó végén	3.810.427.92	Tárczaállomány m. hó vég.	1.917.895.27
Betételek a folyó hóban	195.236.38	Leszámitoltatott f. hóban	667.402.41
Visszaft. betétek f. hóban	149.037.65	Bejárt folyó hóban	610.997.49
Álladék a folyó hó végén	3.856.624.60	Tárczaálladék f. hó végén	1.974.800.19
Előlegezés kéri adólapra.		Jelzálogos kölcsönök.	
Raktárállomány m. hó vég.	796.984.30	Álladék múlt hó végén	1.501.525.—
Előlegeztetett folyó hóban	94.776.—	Új kölcsönök folyó hóban	7000.—
Beváltatott folyó hóban	77.803.—	Törlesztett folyó hóban	12.025.—
Raktárálladék f. hó végén	814.157.30	Álladék folyó hó végén	1.496.500.—
Pénztárforrások.		Pénztárforrások.	
Pénztárkészlet m. hó vég.	23.197.35	Pénztárkészlet m. hó vég.	23.197.35
Bevételek folyó hóban	988.842.86	Bevételek folyó hóban	988.842.86
Kiadások folyó hóban	984.876.52	Kiadások folyó hóban	984.876.52
Pénztármaradvány f. hó vég.	27.163.49	Pénztármaradvány f. hó vég.	27.163.49

Kelt Aradon, 1894. jun. 30-án.

Az Igazgatóság.

S z e s z ű z e t .

— Július 2. —

Mai jegyzéseink: Készaru nagyban nyere szees 54.25, kicsir yben 54.75 hordó nélkül, per 100 liter % beleszava 35 ft fogyasztási adót.

Hivatalos árfolyamok

a budapesti áru- és értéktőzsdén

Budapest, 1894. július 2.

Magyar aranyjárdék 4%	120.75
Magyar koronajárdék 4%	95.05
Magyar arany 4 1/2%	127.—
Magyar ezüst 4 1/2%	101.75
Magyar keleti vasut 1876.	123.50

Magyar földtehermentesítési kötvény	95.—
Magyar italmegváltási kötvény	100.—
Horvát-szlavon földtehermentesítési kötvény	96.—
Magyar nyereménysorsjegy kölesön	149.50
Tiszszabályozási és szegedi kölesön	142.25
Osztrák papírjárdék	98.—
Osztrák járdék ezüst	87.75
Osztrák járdék arany	121.25
Korona járdék	—
1860-ki államsorsjegyek	147.—
Osztrák-magyar bankrészvény	1005.—
Magyar hitelbank részvény	442.25
Osztrák hitelintézet részvény	351.80
Osztrák-magyar államvasut	339.50
20 frankos arany (Napoleonkor)	9.97
Német birodalmi márká	61.50
London	125.40
Páris	49.85

Budapesti gabnatőzde.

— Az „Aradi Közlöny” távirati tudósítása. —

Budapest, július 2. é. n. 5 óra.

Gabona	Arány	Irányzat	100 kilogramm frt
Buza	bánási	lanyha	7.10—7.50
	tiszavidéki	—	7.15—7.50
	pestvidéki	—	7.10—7.50
	fehértmegyei	—	7.10—7.50
	bácskai	—	7.20—7.55
észak-magyarországi	—	—	—
Rezs	—	szilárd	5.20—5.30
Árpa	takarmány	osond	5.05—5.15
	égetni való	—	—
Zab	—	szilárd	6.80—7.15
Tengeri	bánási	szilárd	—
	másnemű	—	4.75—4.80
Káposzta-repce	—	lanyha	—
Köles	—	osond	3.80—4.25
Buza	tavasza	szilárd	7.05—7.07
	június 1894	—	7.37—7.39
	ősze	—	5.41—5.43
Tengeri	május-június 1894	szilárd	4.85—4.88
	szept-október 1893	—	4.86—4.88
Zab	Budapest sz. tavasza	szilárd	5.95—5.97
	Budapest sz. ősze	—	—
Káposzta-repce	aug.-szeptember 1893	osond	9.90—10.—

SZERKESZTŐI ÜZENETEK.

Kovaszincz. (Z.) Tudósításait szívesen vesszük s ha állandó levelezői tisztre bajlandó vállalkozni, a tiszteletpéldányt készséggel megindítjuk. Várjuk válaszáat.

L. S. (Arad) Köszönet. Ma vagy holnap, — a legnagyobb örömmel.

Dory (Arad) Ne bántsuk. Mi köze a lapnak egy kizárólag házi jellegű mulatsághoz? Hiszen akkor azt is meg kellene írunk, hogy ennél, vagy annál a háznál ki volt ebédre, vagy feketére hivatalos. Az e fajta erőlködés valóságos elfajulása a zsurnalistikának. A mi másik megjegyzésed illeti, az magától is elesik, mintán tudjuk valamennyien, hogy Aradon tanítónő-képző intézet nincs.

VIZJELZÉS.

1894. évi július hó 2-án reggel 7 órakor észlelt vizállások, időjárás és hőfokok a marosi és tiszai vízmérésén.

Észlelési állomás	Hőmérséklet °C	Időjárás	Vízállás ostimétr.	Jégvastagság ostimétr.
Branyoska	+ 14°	borult	+ 104	—
Arad	+ 16°	derült	— 3	—
Makó	+ 22°	derült	+ 135	—
Szeged	+ 19°	derült	+ 553	—
Gyoma	—	—	—	—

A + jel a 0 feletti hőmérsék és vizállásokat jelzi.
A — jel a 0 alatti hőmérsék és vizállásokat jelzi.
Arad, 1894. július 2.

A m. kir. folyammerőnöki hivatal.

IDEGENEK NEVSORA.

— Július 2. —

Fehér Kereszt szálloda: Gróf Héderváry Khun-Héderváry Károly Horvát-Szlavonország bánja, Bécs. Dr. Vály Dávid kir. aljárásbíró, Budapest. Ifj. Spornon Pál technikus, Budapest. Fiech József magánzó, Nagyszombat.
Vass szálloda: Strasser Lajos birtokos, Gurahonoz.
Duanits J. orvos, Lugos.
Nádor szálloda: Sánka Ferenc szolgabíró, Borosjenő. Pokai Béla jószágigazgató, Németség.
Arany Kulcs szálloda: Kirilla György segédszerszermester, Sárospatak.

Felelős szerkesztő: Vass Géza.

Hirdetmény.

A városi törvényhatósági bizottság 15056/1886. sz. a. alkotott és a nagyméltóságú m. kir. Belügyminiszterium 87690/1886. sz. a. kelt intézményével jóváhagyott szabályrendelet alapján felhívatik a város közönsége, hogy a kertekben különösen almafában tenyészni szokott vértetűről mutatózásokor azonnal jelentést tegyenek.

Egyidejűleg a vértetű (Schuron Pira lan-géra) rövid ismertetése és irtásának módja, a nagyméltóságú m. kir. földművelésügyi m. kir. Miniszterium 14295/III. 1893. és a nagyméltóságú m. kir. Belügyminiszterium 14988/1886. számú intézményével leküldött utasítás alapján a következőkben közöltetik.

A vértetű könnyen észrevehető, mert hátát és testének végét fehér gyapjuszzerű pehely bo-

ritja, és a vékony faágaknak a földfelé eső részére nagyobb számban össze csoportosul, miáltal szembetűnő fehér foltot képez.

Meglepett fiatalabb csemetek, és alsó galylyak fertőtlenítésére 150 gramm zöld szappan, 200 köbcentiméter kozma szesz és 9 gram carbolsav, annyi vízben oldatik fel, hogy az egész egy liternyit tegyen ki, az egészet azután még 4 liter vízzel felhígítjuk, mely keverékkel a galylyak és csemeteknek a rovar által ellepelt részei gondosan bekenendők. Meglepett öregfák petroleummal, fiatalabb fák pedig 3 rész petroleummal és 1 rész vízből álló keverékkel jól beecsetelendők.

Miután a vértetű a gyümölcsfák gyökerin telet át, a meglepett fa körül a föld a fa felső gyökeréig felásandó oltatlan tört mésszel behintendő és földdel ismét betakarandó.

Oltó galylyaknak más község határából vagy

a nyugot-európai állomásokból való behozatala szigorúan tiltatott. Erről a közönséget azzal értesitem, hogy a mennyiben a vértetű irtása nem eszközöltetik, az hivatalból fog az illető fatulajdonos terhére teljesíteni, s azonfelül 2 frttól 50 frtig terjedhető pénzbírsággal büntettetni.

Arad, 1894. június hó 23-án.

Sarlot,
főkapitány.

281 | 894. g. sz. u.

1-

HIRDETMEY.

A városi színház-épület déli bérházának 1-ső emeletéa levő 3. sz. jelenleg Simonyi Lajosné urnó által birt és 6 utcazi, 1 elő, 1 cseléd-szobából, konyhából s kettős kamarából álló lakás f. é. május hó 1-től kezdve bérbeadó.

A bérbevétel iránt a gazdasági szék elnökénél lehet jelentkezni

Arad, 1894. május 25.

Arad sz. kir. város gazdasági széke.

VASUTI VONATOK MENETRENDJE

Érvényes 1894. évi május hó 1-étől.

Budapest—Arad.

	reggel	délut.	este
BUDAPEST indul.	8,05	1,55	10,—
Szolnok	11,10	4,00	1,37
Csaba	2,28	5,55	4,37
Kétegyháza	2,54	6,18	3,08
Lökösháza	3,12	—	5,26
Kurtics	3,28	6,37	5,43
Sofronya	3,40	—	5,55
ARAD érkezik	3,55	6,55	6,10

Arad—Budapest.

	d. e.	reggel	este
ARAD indul	11,30	8,20	9,45
Sofronya	11,46	—	10,02
Kurtics	11,58	8,38	10,16
Lökösháza	12,14	8,49	10,35
Kétegyháza	12,37	9,08	11,—
Csaba	1,28	9,25	11,45
Szolnok	4,25	11,46	3,00
BUDAPEST érkezik	7,35	1,20	6,30

Erdély felé.

	d. u.	reggel	d. u.	este
ARAD indul	2,30	6,35	4,30	—
Glogovác	2,44	6,46	4,42	—
Gyórok	3,15	7,07	5,03	—
Paulis	3,32	7,18	5,14	—
Radna-Lippa	3,58	7,35	5,32	—
Konop	—	8,00	5,56	—
Berzova	—	8,14	6,12	—
Tótvár	—	8,38	6,41	—
Soborsin	—	8,56	7,00	—
Piski	—	11,04	10,11	—
Gyulafehérvár	—	12,51	11,18	—
Tóvis érkezik	—	1,30	11,40	—

Erdély felől.

	éjjel	este
Tóvis indul	3,19	—
Gyulafehérvár	3,48	—
Piski	5,35	—
Soborsin	8,21	—
Tótvár	8,40	—
Berzova	9,09	—
Konop	9,25	—
Radna-Lippa	9,58	—
Paulis	10,11	—
Gyórok	10,25	—
Glogovác	10,48	—
ARAD érkezik	11,00	—

Arad—Csaba—Nagyvárad.

	reggel	este
ARAD indul	5,18	4,35
Sofronya	5,31	4,57
Kurtics	5,44	5,17
Lökösháza	6,00	5,41
Kétegyháza	6,18	6,20
Kigyós	6,31	6,48
Csaba	7,04	7,00
NAGYVÁRAD érkezik	9,32	—

Nagyvárad—Csaba—Arad.

	délután	reggel
NAGYVÁRAD indul	4,29	—
Csaba	7,10	7,09
Kigyós	7,24	7,24
Kétegyháza	7,40	7,47
Lökösháza	7,59	8,14
Kurtics	8,17	8,38
Sofronya	8,30	8,53
ARAD érkezik	8,45	9,10

Arad—Temesvár.

	reggel	d. e.	este
ARAD indul	6,25	11,35	5,58
Uj-Arad	6,48	11,59	6,09
Németságh	7,05	12,24	6,27
Vinga	7,32	12,52	6,46
Orcaifalva	7,48	1,09	6,58
Merczifalva	8,03	1,25	7,09
Szt.-András	8,19	1,44	7,21
TEMESVÁR érkezik	8,42	2,10	7,39

Temesvár—Arad.

	reggel	d. u.	este
TEMESVÁR indul	8,00	1,12	8,15
Szt.-András	8,20	1,41	8,45
Merczifalva	8,34	1,59	9,05
Orcaifalva	8,45	2,15	9,21
Vinga	9,02	2,40	9,46
Németságh	9,17	2,57	10,07
Uj-Arad	9,34	3,30	10,30
ARAD érkezik	9,44	3,44	10,50

Uj-Szt.-Anna—Kétegyháza.

	d. e.	este
UJ-SZT.-ANNA indul	8,00	6,40
Simánd	8,31	7,11
Kisjenő-Erdőhegy	9,20	7,55
Székudvar	9,36	8,11
Sikló	9,51	7,26
Ottlaka	10,5	8,40
Elek	10,23	8,57
KÉTEGYHÁZA érkezik	10,38	9,12

Kétegyháza—Uj-Szt.-Anna.

	reggel	d. u.
KÉTEGYHÁZA indul	5,17	8,03
Elek	5,30	8,23
Ottlaka	5,40	8,36
Sikló	5,51	8,50
Székudvar	6,08	4,06
Kisjenő-Erdőhegy	6,24	4,39
Simánd	6,49	5,10
UJ-SZT.-ANNA érkezik	7,14	5,40

Mezőhegyes—Kétegyháza.

	reggel	este
MEZŐHEGYES ind.	7,05	8,30
Kamarás-maj.	7,17	8,42
Nesze	7,25	8,52
Kovács-háza	7,42	9,10
Bánhegyes	8,04	9,33
M.-Bodzás	8,25	9,55
Bánkut	8,37	10,09
KÉTEGYHÁZA érkezik	8,55	10,30

Kétegyháza—Mezőhegyes.

	délután	reggel
KÉTEGYHÁZA ind.	3,00	5,16
Bánkut	3,22	5,36
Megyes-Bodzás	3,40	5,49
Bánhegyes	4,02	6,06
Kovács-háza	4,25	6,23
Nesze	4,39	6,35
Kamarás-major	4,48	6,43
MEZŐHEGYES érkezik	5,00	6,55

Arad—Szeged.

	reggel	d. e.	d. u.
ARAD indul	5,00	9,00	4,20
Szt.-Tamás	5,24	9,23	4,49
Pécska	5,43	9,36	5,13
Battonya	6,12	10,01	5,47
Tompá	6,24	10,11	6,00
Mezőhegyes	7,01	10,40	6,54
Csanád-Palota	7,22	11,00	7,21
Nagylak	7,39	11,15	7,43
Apátfalva	8,01	11,35	8,09
Makó	8,26	11,56	8,51
Kis-Zombor	8,42	12,12	9,10
SZEGED érkezik	9,33	1,00	10,10

Szeged—Arad.

	d. u.	este	reggel
SZEGED indul	2,20	6,00	8,00
Kis-Zombor	3,12	6,46	4,08
Makó	3,35	7,05	4,50
Apátfalva	3,55	7,24	5,15
Nagylak	4,02	7,45	5,42
Csanád-Palota	4,17	8,00	6,02
Mezőhegyes	5,08	8,28	7,00
Tompá	5,32	8,50	7,27
Battonya	5,45	9,02	7,49
Pécska	6,10	9,26	8,10
Szt.-Tamás	6,23	9,39	8,24
ARAD érkezik	6,45	10,00	8,50

Arad—Gurahonoz.

	reggel	d. u.	d. u.
ARAD indul	6,40	5,23	12,30
Ötvenes	6,56	5,39	12,55
Zimánd-Ujfalu	7,02	5,45	1,08
Uj-Szt-Anna	7,19	6,02	1,36
Világos	7,46	6,29	2,39
Muska-Magyarád	7,53	6,36	2,52
Pankota	8,04	6,47	3,26
Apatelek	8,35	7,18	4,28
Borosjenő	8,44	7,27	4,43
Bokszeg-Beél	9,09	7,52	5,43
Borossebes-Buttyin	9,38	8,20	6,53
Almás-Alosill	10,05	8,47	7,38
GURAHONCZ érkezik	10,20	9,02	8,00

Gurahonoz—Arad.

	reggel	d. u.
GURAHONCZ indul	4,15	8,00
Almás-Alosill	4,32	8,17
Borossebes-Buttyin	5,02	8,47
Bokszeg-Beél	5,31	4,16
Borosjenő	5,56	4,41
Apatelek	6,08	4,51
Pankota	6,45	5,39
Muska-Magyarád	6,51	5,35
Világos	6,58	5,42
Uj-Szt-Anna	7,24	6,08
Zimánd-Ujfalu	7,44	6,30
Ötvenes	7,50	6,35
ARAD érkezik	8,08	6,52

Borosjenő—Csermő.

	délután	este
Borosjenő indul	8,55	7,35
Csermő érkezik	9,55	8,35

Csermő—Borosjenő.

	reggel	délután
Csermő indul	4,50	3,35
Borosjenő érkezik	5,50	4,35

Egy jó nevelésű fiú, ki egy-két polgári iskolát végzett,

T a m u l ó n a k

felvétetik az „Aradi nyomdatársaság” könyvnyomdai intézetében, Fő-ut 51.

Amek kék ismerik

Dr. Defaut

labdacsait Párisból,

nem kénnek azokat igénybe venni, midőn szükséges. 5k eszen

hashajtó s vértisztítónál

sem rossz ízű, sem fájdalomtól, sem más kellemetlenségtől nem tartanak, mert általában más hashajtókkal nem kell mellelőle diétát tartani, sőt ezen labdacsok akkor hatnak gyökeresen, midőn jó táplálék elegendővel, vagy erőstől italeltekkel véstnek be. Foglalkozásunk szerint azon órák választhatjuk, mely leginkább nyugtunk van. A hashajtás által előidéztet gyengeség a táplálék által ellensúlyoztatik, s így innáthatjuk a hashajtót szükség szerint. Egy doboz ára (25 drb) 1.50. Egy doboz ára (50 drb) 2.50. Kapható Budapesten.

TÖRÖK JÓZSEF

Hirdetés.

Arad szab. kir. város központi választmány részéről ezennel közhírré tétetik, hogy az Arad városi választókerületben az országgyűlési képviselő választóknak a f. évben kiigazitott és a jövő 1895. évben érvényrel bírandó ideiglenes névjegyzéké 1894. évi július 5-től 25-éig bezárólag a városház tanácstermében közszemlére kitétetik.

Az ideiglenes névjegyzék ellen az 1874. évi XXXIII. t. cz. 44. és 45. §§-ában előirt módon írásban benyujtanó felszólalások f. évi július 5-étől 15-éig, az eszék-reziment írásban teendő észrevételek pedig f. évi július 16-ától 25-éig Arad sz. kir. város polgármesteri hivatalánál fogadtatnak el.

Arad, 1894. június hó 15-én.

Salacz Gyula s. k.
polgármester, közp. választ. elnök.

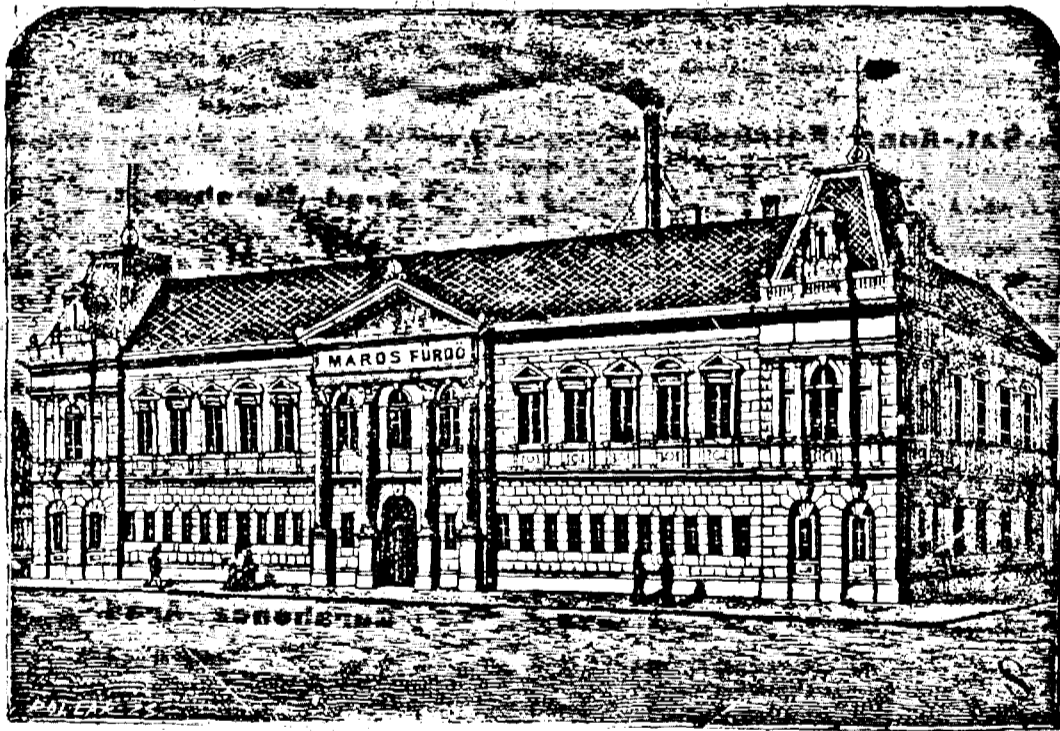
Az élvezetek egyik legolcsóbb és legkellemesebb neme, mely testünket felüdíti, zsiabdáának induló idegeinket napi munkáink teljesítésére képesebbé teszi, vérünk rendes mozgását előnyösen előmozdítja s lelkünk kedélyvilágának vidámságát kedves hangulatban tartja a „fürdés.”

A fürdés kiválólag a gőzfürdésel járó dörzsölés (Frotiren) következtében a testről a felbőr lehámlik, a bőr likacsai kitisztulnak s így lehetővé tétetik, hogy testünk, a belőle kifejlődő s egészségünkre kártékonyan ható maró, sós nedvektől megszabadittassék azáltal egészségünk biztosittatik.

Hogy ezen önmagunk iránt tartozó kötelességünknek lehetőleg eleget teheünk

Simay István a „Maros“-gőzfürdő tulajdonosa

a fürdési díjakat oly méltányosan állapította meg, hogy azt mindenké használhatja.



A váróteremben hideg ételek és italok mérsékelt árak mellett kaphatók. Szűrt Maros-ivóvíz eladására is havi bérlet nyíltatik. Előjegyezni a pénztárnál lehet.

Gőzfürdő.		Vízgyógy.	
Egy személy-jegy	— frt 70 kr.	Egy személy-jegy	— frt 50 kr.
10 drb bérlet-jegy	5 frt 70 kr.	30 drb bérlet-jegy	13 frt 50 kr.
Egy deák-jegy	— frt 40 kr.	Vas és moor-fürdő.	
Uszás-tanítás.		Egy személy-jegy	1 frt — kr.
Idényjeggyel együtt	12 frt — kr.	10 drb bérlet-jegy	9 frt 50 kr.
Uszoda.		Kád-fürdők.	
Egy személy-jegy	— frt 30 kr.	Ruhával	— frt 50 kr.
4 darab bérlet-jegy	— frt — kr.	Ruha nélkül	— frt 40 kr.
10 drb bérlet-jegy	2 frt — kr.	Egy személy-jegy	— frt 70 kr.
Egy gyermek-jegy	— frt 20 kr.	10 drb bérlet-jegy	6 frt 50 kr.
10 drb bérlet-jegy	1 frt 50 kr.	Külön ruha-díjak.	
Hidag és gyógy-fürdő.		1 lepedő vagy palást	7 kr.
Egy személy-jegy	— frt 50 kr.	1 törülköző	8 kr.
10 drb bérlet-jegy	4 frt 58 kr.	Pénztárnyitás	
80 drb bérlet-jegy	15 frt 50 kr.	nyáron reggel 6 órakor.	
Masszázs egy személy	— frt 70 kr.	telel reggel 7 órakor.	

A Simay-féle gőzfürdő-épületben emelvényen nappos vagy hónapos szobák bérelhetők.

A t. cz. birtokos urak figyelmébe!

Aradváros központjában, a színház közelében lévő Simay-féle gőzfürdő-épület emeleti részében, több utcza, parkettával kipedált szoba, hónapos vagy éves bérletre szolgálattal kiadó.

A házban van vízvezeték, szűrt Maros-víz, és telel és gőzfűtés.

87 | 894. k. h.

Hirdetmény.

A cs. és kir. katonai élelmezési raktár kezelőségnek megkeresése alapján értesitem a vállalkozókat, mezőgazdászattal foglalkozó birtokosokat, bérletet gazdasági szövetkezeteket, hogy a hadsereg részére elvállalt természetmennyek szállítása körül az illető szállítók és vállalkozók a következő kedvezményekben részesülnek:

1. Mindazon községek, termelők, mezőgazdasági szövetkezetek, kik a saját természetmennyeket szállítják, illetve a kik a saját erőikkel termelt cikkek szállítására vállalkoznak, biztosítékot, vagy bánompénzt letenni nem tartoznak.
2. A községnek, termelőnek és gazdasági szövetkezeteknek, tekintettel a szállítmány minőségére és árára, mindenkor előny adatik.
3. Az eladásnál, a beszerzendő áru egy részének szállítására is tehetők ajánlatok egész 100 métermázasig.
4. Minden termelőnek, mezőgazdálkodónak szabadságában áll a szállításra vonatkozó felhívás közzététele előtt ajánlatot tenni a hadtestparancsnoksághoz, ahonnan azok a hadtestparancsnokságnak külön véleményével a közös hadügyminiszteriumhoz felterjesztetnek.
5. Mindazon termelők, kik megbízhatóságuknál fogva ismertek, jogosultak a takarmányok szállításánál egész 15 lóra való anyagnak beszerzéséig az illető katonai csapattal általánosságban szerződni s annak szállítását vállalni.
6. A takarmányeműek szállításánál a kikötött határidők, s mennyiben azt egyes helyi érdekek úgy kívánják és a mennyiben az által sem a kincstár érdeke, sem pedig az áru értéke nem szenved, esetleg meghosszabbíthatók.

A netáni differenciák kiegyenlítése céljából, melyek a szállítók és a katonai között felmerülnek, választott bíróság alakítottatik. Az ilyen választott bíróság 4 tagból áll, fele részben a vállalkozó, fele részben a katonai kincstár részéről.

Végül értesitem az érdekelteket, hogy mind azon felvilágosításokat, melyek a szállításra, vállalkozásra vonatkoznak, a cs. és kir. katonai élelmezési raktár kezelősége megadja.

Arad, 1894. június 21-én.

Sarlot,
főkapitány.